

Bezpieczeństwo użytkownika tego urządzenia jest dla nas najważniejsze.

Dlatego w poniższej instrukcji przedstawiamy wiele istotnych informacji na ten temat. Należy czytać wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa pracy i je przestrzegać.



Jest to znak symbolizujący zagrożenie.

Ostrzega przed potencjalnym zagrożeniem życia lub zdrowia.

Wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa zawierają oprócz symbolu zagrożenia, także słowa: "NIEBEZPIECZEŃSTWO" i "UWAGA". Te słowa oznaczają, że:



istnieje zagrożenie dla życia lub możliwość okaleczenia, w przypadku niezastosowania się natychmiast do zaleceń instrukcji.



istnieje zagrożenie dla życia lub możliwość okaleczenia w przypadku nieprzestrzegania zaleceń instrukcji.

Wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa, określają rodzaj potencjalnego zagrożenia, wskazują jak ograniczyć możliwość zranienia i informują, co może się wydarzyć, jeśli zalecenia instrukcji nie będą przestrzegane.

WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym poniższych zasad:

1. Należy przeczytać wszystkie instrukcje. Niewłaściwe korzystanie z urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
2. Nie dotykać gorących powierzchni. Używać uchwytów i gałek.
3. Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, kabla, wtyczek, ani tostera nie należy zanurzać w wodzie lub innych płynach.

4. Tylko na terenie Unii Europejskiej: Niniejsze urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku od lat 8 oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych, a także osoby nie posiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, o ile będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz rozumieją zagrożenia z nim związane. Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem. Czyszczenie oraz czynności konserwacyjne dostępne dla użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
5. Tylko na terenie Unii Europejskiej: Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Urządzenie i jego przewód należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
6. Użycie urządzenia przez dzieci lub w pobliżu dzieci wymaga ścisłego nadzoru. Dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem.
7. Gdy urządzenie nie jest używane, a także przed przystąpieniem do jego czyszczenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazda. Zaczekać na ostygnięcie przed przystąpieniem do zdejmowania lub zakładania części.
8. **OSTRZEŻENIE** – aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, przed przystąpieniem do serwisowania należy wyjąć wtyczkę z gniazda.
9. Zabrania się używania tostera, w którym kabel lub wtyczka są uszkodzone, jeżeli nastąpiła awaria tostera, bądź jeżeli został on upuszczony lub w jakikolwiek sposób uszkodzony. Należy zwrócić toster do najbliższego Autoryzowanego Centrum Serwisowego w celu sprawdzenia, naprawy lub regulacji.
10. Zabrania się używania urządzenia na wolnym powietrzu.
11. Aby odłączyć urządzenie, należy ustawić elementy sterujące w położeniu „wyłączone”, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdką elektrycznego.
12. Stosowanie akcesoriów i przystawek niezalecanych lub niesprzedawanych przez KitchenAid może doprowadzić do pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała.
13. W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego dla uniknięcia niebezpieczeństwa konieczna jest jego wymiana przez KitchenAid, jego autoryzowany serwis lub inną wykwalifikowaną osobę.

- 14.** Przewód nie powinien zwisać ze stołu lub blatu ani dotykać gorących powierzchni.
- 15.** Nie umieszczać na palnikach gazowych ani elektrycznych, wewnątrz piekarników, ani w pobliżu takich urządzeń.
- 16.** Zabrania się używania tostera niezgodnie z przeznaczeniem.
- 17.** Chleb może się zapalić, dlatego nie należy używać tostera w pobliżu palnych materiałów, takich jak np. zasłony, ani pod takimi materiałami.
- 18.** Zabrania się wkładania do tostera dużych produktów żywnościowych, opakowań z folii aluminiowej oraz przyborów, ponieważ stwarza to ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- 19.** Przykrycie tostera lub jego kontakt z łatwopalnymi materiałami, takimi jak zasłony, draperie, ściany itp. podczas pracy może doprowadzić do pożaru.
- 20.** Zabrania się podejmowania prób wyjmowania produktów spożywczych z tostera, którego wtyczka podłączona jest do gniazda.
- 21.** Zabrania się pozostawiania działającego urządzenia bez nadzoru.
- 22.** Zabrania się pozostawiania działającego tostera bez nadzoru.
- 23.** Podczas podgrzewania pieczywa tostowego zawsze należy używać ustawienia tostera o najjaśniejszym kolorze.
- 24.** Urządzenia tego typu nie są przeznaczone do pracy z zewnętrznym zegarem ani oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- 25.** Instrukcje dotyczące czyszczenia powierzchni wchodzących w kontakt z żywnością podano w sekcji „Konserwacja i czyszczenie”.
- 26.** Przed przystąpieniem do zdejmowania lub zakładania części, a także przed czyszczeniem urządzenia należy poczekać, aż całkowicie ostygnie.

27. Omawiane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz w podobnych zastosowaniach, takich jak:

- pomieszczenia socjalne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- budynki gospodarskie;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych miejscach zamieszkania;
- miejsca oferujące noclegi i wyżywienie.

NINIEJSZE INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ

Szczegółowe informacje na temat produktu, instrukcje oraz filmy, w tym informacje dotyczące gwarancji, można znaleźć na stronie www.KitchenAid.pl lub www.KitchenAid.eu. Może to pomóc uniknąć kontaktu z serwisem. Aby otrzymać bezpłatną, drukowaną kopię informacji dostępnych w Internecie, zadzwoń pod numer **00 800 381 040 26**.

WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZASILANIA ELEKTRYCZNEGO

UWAGA



Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym

Podłącz wtyczkę do gniazda z uziemieniem.

Nie usuwać bolca uziemiającego.

Nie używać rozgałęziacza.

Zabrania się używania kabli przedłużających.

Niezastosowanie się do tych instrukcji może doprowadzić do śmierci, pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

Napięcie: 220–240 V, prąd zmienny

Częstotliwość: 50-60 Hz

Moc: 5KMT2109: 823–980 W,
5KMT4109: 1640–1960 W

UWAGA: toster jest wyposażony w uziemioną wtyczkę. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, wtyczka ta pasuje do gniazda tylko w jeden sposób. Jeśli wtyczka nie pasuje do Państwa kontaktu, należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nie należy w żadnym wypadku samodzielnie zmieniać wtyczki.

Zabrania się używania kabli przedłużających. Jeżeli sznur zasilający jest zbyt krótki, należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub technikowi zainstalowanie gniazda sieciowego w pobliżu urządzenia.

Należy używać krótkiego sznura zasilającego (lub odłączanego sznura zasilającego), aby zmniejszyć ryzyko zaplątania się lub przewrócenia przez dłuższy sznur.

START

Przed pierwszym użyciem tostera należy sprawdzić szczeliny tostera i usunąć z nich wszelkie materiały drukowane lub opakowania, które mogły dostać się tam w czasie transportu lub przenoszenia.

WAŻNE: aby uniknąć uszkodzenia tostera, nie należy wkładać żadnych metalowych przedmiotów ani przyborów do szczelin tostera.

UWAGA



Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym

Podłącz wtyczkę do gniazda z uziemieniem.

Nie usuwać bolca uziemiającego.

Nie używać rozgałęziacza.

Zabrania się używania kabli przedłużających.

Niezastosowanie się do tych instrukcji może doprowadzić do śmierci, pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

1. Ułożyć sznur zasilający w kanale uchwyty sznura w dolnej części tostera tak, aby wychodził z tyłu tostera, pod tacą na okruchy. Podłącz wtyczkę do gniazda z uziemieniem.

UWAGA: przy pierwszym użyciu tostera może pojawić się lekki dym. Jest to zjawisko normalne. Dym ten jest niegroźny i wkrótce zniknie.

UŻYTKOWANIE PRODUKTU

PRZYCISKI FUNKCYJNE



BAJGIEL

Tostuje wewnątrz przeciętego bajgla, nie przypalając jego powierzchni zewnętrznej.



ROZMRAŻANIE

Rozmraża i tostuje produkt żywnościowy.



NIECO DŁUŻEJ

Umożliwia nieznaczne wydłużenie czasu tostowania.



ODGRZEWANIE

Szybkie odgrzewanie wcześniej tostowanych produktów.



ANULUJ

Anulowanie cyklu tostowania i podniesienie chleba umożliwiające jego wyjęcie.

TOSTOWANIE

1. Włożyć chleb lub inny produkt spożywczy do szczeliny, aby go tostować.

PORADA: aby uzyskać równomierny efekt tostowania, należy tostować jednocześnie tylko jeden rodzaj chleba o tej samej grubości. W przypadku tostowania bajgli należy koniecznie nacisnąć przycisk tostowania bajgli (☪). Patrz temat „Tostowanie bajgli”.

UWAGA: wiek, rodzaj i poziom wilgotności danego chleba może wymagać innych ustawień intensywności tostowania. Przykładowo suchy chleb będzie przyrumieniany szybciej niż chleb wilgotny i wymaga mniej intensywnego tostowania.

2. Wybrać żądany poziom tostowania przy użyciu dźwigni. Wyższe położenie oznacza intensywniejsze tostowanie, a dolne – tostowanie mniej intensywne.
3. Wcisnąć dźwignię, aby rozpocząć cykl tostowania. Tost wyskoczy automatycznie po zakończeniu cyklu, a toster wyłączy się.

UWAGA: w przypadku użycia przycisku funkcyjnego, przed wybraniem danej funkcji konieczne jest obniżenie dźwigni uruchamiającej. Gdy dana funkcja działa, świeci lampka LED obok przycisku tej funkcji.

4. Aby anulować tostowanie w dowolnej chwili, należy nacisnąć przycisk Anuluj (⊗). Tost wyskoczy, a toster się wyłączy.

PORADA: w przypadku mniejszych kawałków należy podnieść dźwignię uruchamiającą, aby wysunąć tost ponad górną powierzchnię tostera.

TOSTOWANIE BAJGLI

Toster ma specjalne ustawienie do tostowania bajgli, które zapewnia optymalny czas podgrzewania i najlepsze rezultaty. Elementy grzewcze zostaną tak ustawione, aby podgrzewać tylko wnętrze przeciętego bajgla, nie przypalając go z zewnątrz.

1. Włożyć bajgle tak, jak to ukazuje ikona bajgla (☪) na górnej powierzchni tostera.
2. Po ustawieniu dźwigni regulacji przyrumienienia na żądany poziom wciśnij dźwignię uruchamiającą, aby rozpocząć cykl opiekania.
3. Naciśnij (☪). Zacznie świecić lampka tostowania bajgli. Bajgle wyskoczą automatycznie po zakończeniu cyklu, a toster wyłączy się.

PORADA: funkcji tostowania bajgli można używać jednocześnie z funkcją rozmrażania.

ROZMRAŻANIE

Funkcja rozmrażania wydłuża cykl tostowania, w celu rozmrożenia zamrożonych kawałków przed ich tostowaniem.

1. Włóż chleb lub inny produkt spożywczy do szczelin, aby zacząć go opiekac.
2. Po ustawieniu dźwigni regulacji przyrumienienia na żądany poziom wciśnij dźwignię uruchamiającą, aby rozpocząć cykl opiekania.
3. Naciśnij (☪). Zacznie świecić lampka rozmrażania. Tost wyskoczy automatycznie po zakończeniu cyklu, a toster wyłączy się.

NIECO DŁUŻEJ

Ta funkcja umożliwia tostowanie produktów „nieco dłużej” poprzez naciśnięcie przycisku, bez konieczności zmieniania ulubionego ustawienia. Funkcji tej należy użyć po zakończeniu cyklu tostowania i podniesieniu tosta.

1. Wciśnij dźwignię uruchamiającą aby obniżyć tost z powrotem do wnętrza tostera i wznowić tostowanie.
2. Naciśnij (☪+). Tost wyskoczy automatycznie po zakończeniu cyklu, a toster wyłączy się.

ODGRZEWANIE

Funkcja ta umożliwi szybkie odgrzanie wcześniej tostowanego produktu.

1. Włożyć wcześniej tostowany produkt żywnościowy do szczeliny.
UWAGA: do tosteru nie należy wkładać produktów żywnościowych z masłem ani żadnymi dodatkami. Funkcji odgrzewania należy używać wyłącznie do produktów suchych.
2. Wcisnąć dźwignię, aby rozpocząć cykl tostowania.
3. Naciśnij (⏏). Tost wyskoczy automatycznie po zakończeniu cyklu, a toster się wyłączy. Aby przerwać jego działanie w dowolnej chwili, można nacisnąć (⏏).
UWAGA: wybieranie intensywności tostowania nie jest konieczne – funkcja odgrzewania zastępuje wybrany przez użytkownika poziom intensywności tostowania.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

CZYSZCZENIE TOSTERA

WAŻNE: zaraz po zakończeniu cyklu opiekania taca na okruchy jest gorąca. Przed opróżnieniem tacy na okruchy należy poczekać na ostygnięcie tosteru. Przed przystąpieniem do zdejmowania lub zakładania części, a także przed czyszczeniem urządzenia należy poczekać, aż całkowicie ostygnie.

UWAGA: aby zapewnić powtarzalne przyrumienianie, tacę na okruchy należy opróżniać po każdym użyciu.


1. Przed przystąpieniem do czyszczenia tosteru należy wyjąć jego wtyczkę z gniazda i poczekać, aż ostygnie.
2. Toster należy wycierać miękką, wilgotną ściereczką bawełnianą. Nie używać ręczników papierowych, preparatów czyszczących o właściwościach ściernych ani produktów do czyszczenia w płynie. Nie zanurzać tosteru w wodzie.
UWAGA: w przypadku ochlapania tosteru olejem lub tłuszczem, należy go natychmiast wytrzeć przy użyciu czystej, wilgotnej ściereczki bawełnianej.
3. Nacisnąć ikonę PUSH na środku tacy na okruchy.
4. Po nieznacznym otwarciu tacy na okruchy należy ją wysunąć z tosteru i wytrząsnąć okruchy do kosza na odpadki.
WAŻNE: tacę na okruchy należy otwierać wyłącznie przy użyciu ikony PUSH. Otwieranie tacy na okruchy na siłę może spowodować jej uszkodzenie.
5. Tacę na okruchy należy myć tylko ręcznie.
6. Włożyć tacę na okruchy na miejsce, wsuwając ją z powrotem do szczeliny i naciskając jej środek aż do zatrzaśnięcia.
UWAGA: nie wolno używać tosteru bez włożonej tacy na okruchy.
UWAGA: firma KitchenAid nie zaleca stosowania pokrywy tosteru.

UTYLIZACJA ODPADÓW SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO

UTYLIZACJA OPAKOWANIA

Materiał, z którego wykonano opakowanie, nadaje się do recyklingu i jest oznaczony odpowiednim symbolem ♻️. Poszczególne części opakowania muszą zostać zutylizowane w sposób odpowiedzialny i zgodny z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.

RECYKLING PRODUKTU

- Urządzenie to jest oznaczone zgodnie z prawem obowiązującym w UE i Wielkiej Brytanii – dyrektywą w sprawie utylizacji odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).
- Zapewniając właściwą utylizację tego urządzenia, przyczyniamy się do ochrony naturalnego środowiska a tym samym poprawy stanu zdrowia człowieka oraz jakości jego życia.
- Symbol  umieszczony na urządzeniu lub towarzyszącej mu dokumentacji oznacza, że urządzenia nie należy traktować jak odpady komunalne, lecz musi zostać oddany do odpowiedniego punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych w celu recyklingu.

W celu uzyskania dokładniejszych informacji na ten temat oraz odzyskiwania surowców wtórnych i recyklingu tego urządzenia należy kontaktować się z Państwową Inspekcją Ochrony Środowiska lub miejscowym przedsiębiorstwem wywozu nieczystości.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

DLA UŻYTKOWNIKÓW W UNII EUROPEJSKIEJ

Urządzenie zostało zaprojektowane, wytworzone i dystrybuowane zgodnie z wymogami bezpieczeństwa zawartymi w dyrektywach: Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE, dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE, dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/EWG, dyrektywa RoHS 2011/65/UE i poprawki do nich.

WARUNKI GWARANCJI KITCHENAID („GWARANCJA”)

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgia („Gwarant”) zapewnia użytkownikowi końcowemu, czyli klientowi, prawo do Gwarancji na poniższych warunkach.

Gwarancja jest stosowana dodatkowo i nie wyklucza, nie ogranicza i nie zawiesza ustawowych praw gwarancyjnych użytkownika końcowego wynikających z postanowień ustawowej gwarancji dotyczących defektów sprzedawanego przedmiotu, ani nie wpływa na nie w żaden sposób.

1. ZAKRES I WARUNKI GWARANCJI

- a) Gwarant obejmuje Gwarancją produkty wymienione w Sekcji 1.b), które klient zakupił od sprzedawcy bądź firmy należącej do KitchenAid-Group i znajdującej się na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego, Mołdawii, Czarnogóry, Rosji, Szwajcarii lub Turcji.
- b) Okres obowiązywania Gwarancji zależy od zakupionego produktu i jest następujący:

Pełna roczna gwarancja od daty zakupu.

- c) Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu, tj. w dniu, w którym klient zakupił produkt u sprzedawcy lub w firmie należącej do KitchenAid-Group.
- d) Gwarancja dotyczy produktu pozbawionego wad ukrytych.
- e) Gwarant świadczy dla klienta poniższe usługi w ramach niniejszej Gwarancji, według uznania Gwaranta, w przypadku pojawienia się wady w okresie obowiązywania Gwarancji:
 - naprawę wadliwego produktu bądź jego części; lub
 - wymianę wadliwego produktu bądź jego części. Jeśli produkt nie jest już dostępny, Gwarant ma obowiązek wymienić produkt na model o takiej samej lub wyższej wartości.
- f) W przypadku, gdy klient chce zgłosić roszczenie w ramach Gwarancji, musi skontaktować się z centrum obsługi KitchenAid w danym kraju wymienionym na stronie www.kitchenaid.pl
(numer telefonu: 22 812 56 64) lub bezpośrednio z Gwarantem, pisząc na adres KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgia.
- g) Koszt naprawy, łącznie z wymienionymi częściami, oraz koszty wysyłki produktu pozbawionego wad ukrytych lub jego części, ponosi Gwarant. Gwarant ponosi również koszty wysyłki za zwrot wadliwego produktu lub części produktu, jeżeli Gwarant lub centrum obsługi KitchenAid w danym kraju zażądał zwrotu wadliwego produktu lub części produktu, o ile nie obejmuje to okoliczności, w których wadę należy usunąć w miejscu, w którym produkt znajdował się w momencie jej ujawnienia.
- h) Gwarant odpowiada na roszczenie klienta i wykonuje swoje zobowiązania nie później niż [...]

2. OGRANICZENIA GWARANCJI

- a) Gwarancja ma zastosowanie wyłącznie do produktów wykorzystywanych do celów prywatnych, a nie do celów zawodowych lub komercyjnych.
- b) Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku normalnego zużycia, nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania produktu, nieprzestrzegania instrukcji obsługi, używania produktu przy nieprawidłowym napięciu elektrycznym, montażu i eksploatacji z naruszeniem obowiązujących przepisów elektrycznych oraz używania siły (np. uderzenia).
- c) Gwarancja nie obowiązuje, jeżeli produkt został zmodyfikowany lub przekształcony, np. z produktów 120 V na produkty 220–240 V.

Po upływie okresu Gwarancji lub w przypadku produktów, które nie są objęte niniejszą Gwarancją, centra obsługi KitchenAid są nadal dostępne dla klienta końcowego w celu uzyskania informacji i odpowiedzi na pytania. Więcej informacji można również znaleźć na naszej stronie internetowej: www.kitchenaid.eu

REJESTRACJA PRODUKTU

Zarejestruj swoje urządzenie KitchenAid na stronie: <http://www.kitchenaid.eu/register>